



**REGIONE  
PUGLIA**



*Ministero dell'Istruzione, dell'università e della ricerca*

*Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia*

**ISTITUTO PROFESSIONALE STATALE PER L'INDUSTRIA E L'ARTIGIANATO  
"GALILEO FERRARIS"**

**Sede centrale Brindisi / Sede coordinata Fasano**

**Codice Meccanografico: BRRI010007 - Codice Fiscale: 80001320748**

**Prot. n. 3289/C-41**

**Brindisi, 20/04/2016**

**Cod. POR: PORDS16BR9**

**Cod. CUP: G49J16000220009**

## **AVVISO DI SELEZIONE AD EVIDENZA PUBBLICA**

### **IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

#### **VISTI**

- P.O.R. Puglia FESR-FSE 2014-2020 approvato con Decisione della Commissione Europea C (2015) 5854 del 13.08.2015
- il Decreto Interministeriale n. 44 del febbraio 2001 "Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle Istituzioni Scolastiche";
- D.P.R. n. 275 dell'8.03.1999, recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;
- Circolare MIUR 1636 dell'11.03.2009: "PON Competenze per lo Sviluppo 2007/2013. Precisazioni sui costi orario e sulle ritenute fiscali e contributive"
- Decreto legislativo del 16/04/1994, n. 297 "Testo Unico delle disposizioni legislative in materia di istruzione"
- Determinazione Dirigente Formazione professionale n. 6 del 15.01.2009, pubblicata sul BURP n. 13 del 22.01.2009 in tema di informazione e pubblicità
- L. 107 del 13.07.2015 "Riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti" ("La buona scuola");
- Accordo tra il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca e la Regione Puglia per "la realizzazione di interventi finalizzati al miglioramento dei livelli di apprendimento della popolazione scolastica pugliese, da realizzarsi attraverso azioni di recupero e/o di rafforzamento delle conoscenze

#### **Contatti e riferimenti**

##### **Responsabile del procedimento**

**Sito Internet:** <http://www.ipsiaferraris.gov.it>

**Posta elettronica:** [BRRI010007@istruzione.it](mailto:BRRI010007@istruzione.it)

**PEC:** [BRRI010007@pec.istruzione.it](mailto:BRRI010007@pec.istruzione.it)

**Dirigente Scolastico Rita Ortenzia DE VITO**

**Sede Centrale:** via Adamello n. 18 - 72100 Brindisi

**Centralino** 0831/560325 - **Fax** 0831/592480

**Sede Coordinata:** via Pacinotti 1 - 72015 Fasano

**Centralino e Fax** 080 4413370



*Ministero dell'Istruzione, dell'università e della ricerca*

*Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia*

**ISTITUTO PROFESSIONALE STATALE PER L'INDUSTRIA E L'ARTIGIANATO  
"GALILEO FERRARIS"**

**Sede centrale Brindisi / Sede coordinata Fasano**

**Codice Meccanografico: BRRI010007 – Codice Fiscale: 80001320748**

per l'anno scolastico 2015-2016", sottoscritto il 16 dicembre 2015, dal Ministro Sen. Stefania Giannini e il Presidente della Regione Puglia on. Michele Emiliano

- Avviso pubblico n.1/2016 – P.O. Puglia FESR-FSE 2014 – 2020 - Fondo Sociale Europeo - "DIRITTI A SCUOLA", interventi per qualificare il sistema scolastico e prevenire la dispersione, favorendo il successo scolastico, con priorità per gli studenti svantaggiati, approvato con D.G.R. N.165 del 29/02/2016, pubblicato sul BURP n.21 del 03/03/2016
- Circolare Ministeriale n. 2 febbraio 2009 pubblicata su G.U. 117 del 22 maggio 2009
- C.M. n° 24 del 1 marzo 2006 "Linee guida per l'accoglienza e l'integrazione degli alunni stranieri".

### CONSIDERATO

che l'avviso n. 1/2016 prevede per lo svolgimento delle attività relative alle sezioni di tipologia C il ricorso alla figura professionale sottodescritta

### EMANA

### IL SEGUENTE BANDO AD EVIDENZA PUBBLICA

**PER LA SELEZIONE, PER TITOLI COMPARATIVI, DELLA FIGURA PROFESSIONALE DI  
MEDIATORE INTERCULTURALE**

**DA IMPIEGARE NEL PROGETTO DIRITTI A SCUOLA - SEZIONE C**

### FINALITA' (Estratto Avviso 1/2016)

L'avviso n.1/2016 prevede che ogni singolo istituto scolastico **deve obbligatoriamente contenere una proposta per le attività di sportello (definito sezione di tipo C)** per gli studenti appartenenti alle categorie svantaggiate, per le loro famiglie, per i docenti assegnati per le attività progettuali e per i docenti in organico presso la scuola.

Lo sportello, tra i vari servizi offerti, dovrà assicurare un servizio di mediazione interculturale, in particolare:

### Contatti e riferimenti

#### Responsabile del procedimento

Sito Internet: <http://www.ipsiaferraris.gov.it>

Posta elettronica: [BRRI010007@istruzione.it](mailto:BRRI010007@istruzione.it)

PEC: [BRRI010007@pec.istruzione.it](mailto:BRRI010007@pec.istruzione.it)

Dirigente Scolastico Rita Ortenzia DE VITO

Sede Centrale: via Adamello n. 18 – 72100 Brindisi

Centralino 0831/560325 - Fax 0831/592480

Sede Coordinata: via Pacinotti 1 - 72015 Fasano

Centralino e Fax 080 4413370



**REGIONE  
PUGLIA**



*Ministero dell'Istruzione, dell'università e della ricerca*

*Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia*

**ISTITUTO PROFESSIONALE STATALE PER L'INDUSTRIA E L'ARTIGIANATO  
"GALILEO FERRARIS"**

**Sede centrale Brindisi / Sede coordinata Fasano**

**Codice Meccanografico: BRRI010007 – Codice Fiscale: 80001320748**

- presso le scuole primarie, gli istituti secondari di I° grado e gli istituti comprensivi, gli istituti secondari di II grado:

- promuovere iniziative e conoscenze sui temi dell'intercultura e della mediazione culturale, soprattutto nelle scuole con una elevata incidenza di ragazzi provenienti da famiglie immigrate e/o con problematiche di integrazione sociale;

Per lo sportello sarà utilizzato la seguente figura professionale:

- **Mediatore interculturale**, conoscitore attivo di contesti di inclusione sociale e capace di elaborare un percorso di mediazione interculturale per promuovere una cultura dell'accoglienza e dell'integrazione, maggiormente, (ma non solo) all'interno degli Istituti Scolastici caratterizzati dalla presenza di studenti provenienti da famiglie immigrate;

### **MODALITA' DI SELEZIONE PER LA FIGURA PROFESSIONALE DI MEDIATORE INTERCULTURALE**

<b>Titoli culturali valutabili</b>	<b>Criteri</b>	<b>Punti</b>
<b><u>Titolo di ammissione</u></b>  Laurea relativa a facoltà che prevedano corsi di laurea coerenti con la figura professionale per la quale si concorre,  ovvero,  Diploma di Scuola Secondaria di II grado e qualifica professionale di mediatore interculturale acquisita mediante corsi di formazione professionale riconosciuti dall'Ente Regione, della durata minima di 600 ore		<b>4</b>
		<b>2</b>

#### **Contatti e riferimenti**

**Responsabile del procedimento**

**Sito Internet:** <http://www.ipsiaferraris.gov.it>

**Posta elettronica:** [BRRI010007@istruzione.it](mailto:BRRI010007@istruzione.it)

**PEC:** [BRRI010007@pec.istruzione.it](mailto:BRRI010007@pec.istruzione.it)

**Dirigente Scolastico Rita Ortenzia DE VITO**

**Sede Centrale:** via Adamello n. 18 – 72100 Brindisi

**Centralino** 0831/560325 - Fax 0831/592480

**Sede Coordinata:** via Pacinotti 1 - 72015 Fasano

**Centralino e Fax** 080 4413370



**REGIONE  
PUGLIA**



*Ministero dell'Istruzione, dell'università e della ricerca*

*Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia*

**ISTITUTO PROFESSIONALE STATALE PER L'INDUSTRIA E L'ARTIGIANATO  
"GALILEO FERRARIS"**

**Sede centrale Brindisi / Sede coordinata Fasano**

**Codice Meccanografico: BRRI010007 – Codice Fiscale: 80001320748**

<b>Titoli Professionali coerenti con la figura professionale per la quale si concorre</b>	Master di <b>durata biennale</b> (si valutano max due titoli)	<b>p.2,00</b> per ciascun titolo
	Corso di Specializzazione conseguito presso Università in Italia o all'estero (si valutano max 2 titoli)	<b>p. 2,00</b> per ciascun titolo
	Master di <b>durata annuale</b> (si valutano max due titoli)	<b>p.1,50</b> per ciascun titolo
<b>Titoli Professionali coerenti con la figura professionale per la quale si concorre</b> - Esperienze professionali certificate in attività di mediazione interculturale all'interno di istituti scolastici - Esperienze professionali certificate, nell'ambito della mediazione interculturale rivolti a preadolescenti ed adolescenti al di fuori dei contesti scolastici	Interventi di non meno di 50 ore (si valutano max 5 esperienze)	<b>p.1,00</b> per ciascun intervento valutabile
	Interventi di non meno di 20 ore (si valutano max 5 esperienze)	<b>p. 0,50</b> per ciascun intervento valutabile

Gli esperti che prenderanno parte alle attività saranno soggetti a controllo e valutazione del rendimento formativo mediante monitoraggio in itinere effettuato dal Comitato Tecnico.

**Contatti e riferimenti**

**Responsabile del procedimento**

**Sito Internet:** <http://www.ipsiaferraris.gov.it>

**Posta elettronica:** [BRRI010007@istruzione.it](mailto:BRRI010007@istruzione.it)

**PEC:** [BRRI010007@pec.istruzione.it](mailto:BRRI010007@pec.istruzione.it)

**Dirigente Scolastico Rita Ortenzia DE VITO**

**Sede Centrale:** via Adamello n. 18 – 72100 Brindisi

**Centralino** 0831/560325 - Fax 0831/592480

**Sede Coordinata:** via Pacinotti 1 - 72015 Fasano

**Centralino e Fax** 080 4413370



**REGIONE  
PUGLIA**



*Ministero dell'Istruzione, dell'università e della ricerca*

*Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia*

**ISTITUTO PROFESSIONALE STATALE PER L'INDUSTRIA E L'ARTIGIANATO  
"GALILEO FERRARIS"**

**Sede centrale Brindisi / Sede coordinata Fasano**

**Codice Meccanografico: BRRI010007 – Codice Fiscale: 80001320748**

L'esperto, nell'espletamento delle attività, è tenuto a:

- svolgere attività finalizzate al raggiungimento degli obiettivi formativi, previsti dal progetto nell'assoluto rispetto del calendario e degli orari programmati, per l'intero periodo di durata del progetto per **60 ore**;
- promuovere il servizio presso i potenziali utenti al fine di assicurare la massima accessibilità allo sportello e l'efficacia dell'azione di supporto coinvolgendo un minimo di 5 utenti nell'arco della singola giornata di intervento;
- rispettare quanto previsto dal D. L.vo 196/03 e ss.ii.mm. in materia di Privacy;
- produrre obbligatoriamente documentazione chiara e precisa dell'attività svolta, anche ai fini dei controlli successivi, registrando le attività sul registro di cui al format scaricabile dal portale Sistema Puglia;
- collaborare con gli altri esperti e docenti scolastici nelle forme e nei modi indicati dal Dirigente Scolastico e/o dal docente referente di progetto.

L'esperto potrà assumere l'incarico di mediatore interculturale all'interno di non più di n.2 istituti scolastici per un massimo di 120 ore: nel caso in cui dovesse risultare vincitore di più selezioni, dovrà optare per un incarico in una scuola con 120 ore di attività o in due scuole con 60 ore di attività ciascuna.

L'esperto, inoltre, non potrà svolgere il ruolo di mediatore interculturale e di psicologo/orientatore/giurista presso il medesimo Istituto Scolastico.

Non è consentito, pertanto, che un Istituto scolastico affidi più di un incarico ad uno stesso soggetto esperto.

L'inosservanza di tale obbligo comporterà la mancata remunerazione degli ulteriori incarichi conferiti.

#### Contatti e riferimenti

##### Responsabile del procedimento

Sito Internet: <http://www.ipsiaferraris.gov.it>

Posta elettronica: [BRRI010007@istruzione.it](mailto:BRRI010007@istruzione.it)

PEC: [BRRI010007@pec.istruzione.it](mailto:BRRI010007@pec.istruzione.it)

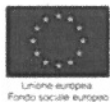
Dirigente Scolastico Rita Ortenzia DE VITO

Sede Centrale: via Adamello n. 18 – 72100 Brindisi

Centralino 0831/560325 - Fax 0831/592480

Sede Coordinata: via Pacinotti 1 - 72015 Fasano

Centralino e Fax 080 4413370



**REGIONE  
PUGLIA**



*Ministero dell'Istruzione, dell'università e della ricerca*

*Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia*

**ISTITUTO PROFESSIONALE STATALE PER L'INDUSTRIA E L'ARTIGIANATO  
"GALILEO FERRARIS"**

**Sede centrale Brindisi / Sede coordinata Fasano**

**Codice Meccanografico: BRRI010007 – Codice Fiscale: 80001320748**

**Non è possibile, inoltre, affidare l'incarico di mediatore interculturale a soggetti che siano dipendenti della Pubblica Amministrazione.**

### **DURATA DELL'INCARICO E COMPENSO**

Il compenso orario massimo per le attività formative è stabilito in **€ 62,50 (sessantadue/50)**. Il suddetto importo è onnicomprensivo di tutte le eventuali spese (vitto, alloggio, viaggio) dell' I.V.A, della ritenuta di acconto, dell' I.R.A.P., del contributo previdenziale di cui all'art. 2, comma 26, L.8.8.95 n. 335, della quota a carico dell'Istituto; del contributo assicurativo INAIL di cui all'art. 5 del D.Lgs. 38/2000 e s.m.i., ed anche della quota a carico dell'Istituto, ogni altro onere di natura fiscale, previdenziale ed assistenziale che dovesse intervenire per effetto di nuove disposizioni normative, anche della eventuale quota a carico dell'Istituto.

La mancata realizzazione dell'intero monte ore previsto in base al progetto presentato da ciascun Istituto scolastico comporterà la rideterminazione proporzionale per ogni ora non realizzata dal mediatore interculturale utilizzato nell'ambito delle attività della sezione C, il cui parametro è in funzione del relativo costo reale.

Il compenso sarà erogato, per le ore effettivamente svolte, previa consegna dei documenti di valutazione e rilascio di fattura o dichiarazione di prestazione d'opera occasionale ed a seguito dell'accreditamento dei fondi da parte dell'Autorità che finanzia le iniziative.

Le attività oggetto del presente bando si svolgeranno in orario antimeridiano o pomeridiano secondo il calendario predisposto dal Comitato Tecnico, che l'esperto deve accettare incondizionatamente.

### **MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE – SCADENZA**

Gli interessati dovranno far pervenire la domanda di partecipazione **entro e non oltre le ore 12:00 del 29 APRILE 2016 (non fa fede il timbro postale)** in busta chiusa e sigillata, firmata sui lembi di

#### **Contatti e riferimenti**

##### **Responsabile del procedimento**

**Sito Internet:** <http://www.ipsiaferraris.gov.it>  
**Posta elettronica:** [BRRI010007@istruzione.it](mailto:BRRI010007@istruzione.it)  
**PEC:** [BRRI010007@pec.istruzione.it](mailto:BRRI010007@pec.istruzione.it)

**Dirigente Scolastico Rita Ortenzia DE VITO**

**Sede Centrale:** via Adamello n. 18 – 72100 Brindisi  
Centralino 0831/560325 - Fax 0831/592480  
**Sede Coordinata:** via Pacinotti 1 - 72015 Fasano  
Centralino e Fax 080 4413370





REGIONE  
PUGLIA



*Ministero dell'Istruzione, dell'università e della ricerca*

*Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia*

**ISTITUTO PROFESSIONALE STATALE PER L'INDUSTRIA E L'ARTIGIANATO  
"GALILEO FERRARIS"**

**Sede centrale Brindisi / Sede coordinata Fasano**

**Codice Meccanografico: BRRI010007 – Codice Fiscale: 80001320748**

Si precisa inoltre, che i soggetti di cittadinanza non italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione europea, dovranno allegare alla domanda:

- copia del documento d'identità o passaporto;
- copia del permesso di soggiorno o della ricevuta di richiesta di rinnovo.

### **ESCLUSIONI**

Saranno escluse dalla valutazione le domande:

- A. pervenute oltre i termini previsti;
- B. pervenute con modalità diverse da quelle previste dal presente bando;
- C. sprovviste della firma in originale dell'esperto;
- D. sprovviste del curriculum vitae in formato europeo;
- E. sprovviste di modello di autocertificazione/dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ai sensi del DPR n. 445/2000;

### **MODALITÀ DI PUBBLICIZZAZIONE E IMPUGNATIVA**

Al termine della valutazione delle candidature la relativa graduatoria provvisoria sarà pubblicata all'albo dell'Istituto e sul portale [www.sistema.puglia.it](http://www.sistema.puglia.it) entro il giorno **06 MAGGIO 2016**

Avverso la graduatoria di cui al precedente capoverso sarà possibile esperire reclamo, entro dieci giorni dalla sua pubblicazione.

Trascorso tale termine ed esaminati eventuali reclami, sarà pubblicata la graduatoria definitiva, avverso la quale sarà possibile il ricorso al TAR o ricorso straordinario al Capo dello Stato, rispettivamente entro 60 o 120 giorni dalla pubblicazione stessa.

### **MODALITÀ DI ACCESSO AGLI ATTI**

L'accesso agli atti, secondo quanto previsto dalla legge 7 agosto 1990, n. 241 e dell'art. 3 – differimento – comma 3 del decreto ministeriale 10 gennaio 1996, n. 60, solo dopo la conclusione del procedimento.

#### **Contatti e riferimenti**

##### **Responsabile del procedimento**

Sito Internet: <http://www.ipsiaferraris.gov.it>

Posta elettronica: [BRRI010007@istruzione.it](mailto:BRRI010007@istruzione.it)

PEC: [BRRI010007@pec.istruzione.it](mailto:BRRI010007@pec.istruzione.it)

Dirigente Scolastico Rita Ortenzia DE VITO

Sede Centrale: via Adamello n. 18 – 72100 Brindisi

Centralino 0831/560325 - Fax 0831/592480

Sede Coordinata: via Pacinotti 1 - 72015 Fasano

Centralino e Fax 080 4413370



**REGIONE  
PUGLIA**



*Ministero dell'Istruzione, dell'università e della ricerca*

*Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia*

**ISTITUTO PROFESSIONALE STATALE PER L'INDUSTRIA E L'ARTIGIANATO  
"GALILEO FERRARIS"**

**Sede centrale Brindisi / Sede coordinata Fasano**

**Codice Meccanografico: BRRI010007 – Codice Fiscale: 80001320748**

### **INFORMATIVA AI SENSI DEL D.LGS 196/03**

Ai sensi degli artt. 11 e seguenti del D. L.vo n. 196 del 30 giugno 2003 i dati raccolti saranno trattati per le finalità connesse all'espletamento dei corsi. Il responsabile del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico Rita Ortenzia DE VITO.

Il contraente potrà esercitare i diritti di cui agli artt. 7-8- 9-10 del D.L. 196/2003. Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza, nell'espletamento delle proprie funzioni, il contraente è responsabile del trattamento degli stessi ai sensi del D.L. 196/2003.

Informazioni relative al presente bando potranno essere richieste presso l'ISTITUTO IPSIA "GALILEO FERRARIS" - contattando il docente referente prof. Roberto D'ADORANTE.

### **MODALITA' CONTRATTUALE**

Con l'esperto sarà stipulato un contratto di prestazione d'opera intellettuale. Il trattamento economico, previsto dal piano finanziario del progetto, sarà corrisposto a seguito dell'effettiva erogazione dei fondi da parte degli Organi competenti.

### **DIFFUSIONE**

Il presente Bando e la relativa graduatoria finale verranno affisse all'Albo dell'Istituto e pubblicizzati sul sito web della Regione Puglia ([www.sistema.puglia.it](http://www.sistema.puglia.it)) e sul sito web dell'istituto ([www.ipsiaferraris.gov.it](http://www.ipsiaferraris.gov.it)).



**IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
Rita Ortenzia DE VITO**

Per l'attività istruttoria

**IL DIRETTORE dei SERVIZI  
GENERALI ed AMM.VI**

**Maria PURICELLA**

Brindisi, 20.04.2016

#### **Contatti e riferimenti**

##### **Responsabile del procedimento**

Sito Internet: <http://www.ipsiaferraris.gov.it>  
Posta elettronica: [BRRI010007@istruzione.it](mailto:BRRI010007@istruzione.it)  
PEC: [BRRI010007@pec.istruzione.it](mailto:BRRI010007@pec.istruzione.it)

Dirigente Scolastico Rita Ortenzia DE VITO

Sede Centrale: via Adamello n. 18 – 72100 Brindisi  
Centralino 0831/560325 - Fax 0831/592480  
Sede Coordinata: via Pacinotti 1 - 72015 Fasano  
Centralino e Fax 080 4413370